

èr dōng
二冬

chūnduìxià qiūduìdōng mùgǔduìchénzhōng
春对夏，秋对冬，暮鼓对晨钟。

guānshānduìwánshuǐ lǜzhúduìcāngsōng féngfūhǔ yègōnglóng
观山对玩水，绿竹对苍松。冯妇虎，叶公龙，
wǔdiéduìmíngqióng xiánníshuāngzǐyàn kèmìjǐhuángfēng
舞蝶对鸣蛩。衔泥双紫燕，课蜜几黄蜂。

chūnrìyuánzhōngyīngqiàqià qiūtiānsàiwàiyànyōngyōng
春日园中莺恰恰，秋天塞外雁雍雍。

qínlíngyúnhéng tiáodìbāqiānyuǎnlù wūshānyǔxǐ
秦岭云横，迢递八千远路；巫山雨洗，
cuóeshíèrwēifēng
嵯峨十二危峰。

míngduìàn dànduìnóng shàngzhìduìzhōngyōng
明对暗，淡对浓，上智对中庸。

jìngliánduìyīsì yěchǔduìcūnchōng huāzhuóshuò
镜奁对衣笥，野杵对村舂。花灼灼，

cǎoméngróng jiǔxiàduìsāndōng tái gāomíngxì mǎ
草蒙蒙，九夏对三冬。台高名戏马，

zhāixiǎohào pánlóng shǒubòxiè áocóngbìzhuó
斋小号蟠龙。手擘蟹螯从毕卓，

shēnpīhèchǎngzìwánggōng wǔlǎofēnggāo
身披鹤氅自王恭。五老峰高，

xiùchāyúnxiāorúyùbǐ sāngūshídà
秀插云霄如玉笔；三姑石大，

xiǎngchuánfēngyǔruòjīnyōng
响传风雨若金镛。

rénduìyì ràngduìgōng yǔshùnduìxīnóng xuěhuāduìyúnyè
仁对义，让对恭，禹舜对羲农。雪花对云叶，

sháoyàoduìfúróng chénhòuzhǔ hànzhōngzōng
芍药对芙蓉。陈后主，汉中宗，

xiùhǔduìdiāolóng liǔtángfēngdàndàn huāpǔyuènéngnóng
绣虎对雕龙。柳塘风淡淡，花圃月浓浓。

chūnrìzhèngyízhāokàndié qiūfēngnàgēngyèwénqióng
春日正宜朝看蝶，秋风那更夜闻蛩。

zhànshìyāogōng bìjiègāngēchéngyǒngwǔ yìmínshìzhì
战士邀功，必借干戈成勇武；逸民适志，

xūpíngshījiǔyǎngshūyōng
须凭诗酒养疏慵。